

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/15344  
4 August 1982  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГОНДУРАСА ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 АВГУСТА  
1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь приветствовать Вас и довести до Вашего сведения письмо, которое было передано мне министром иностранных дел Гондураса Его Превосходительством д-ром Эдгардо Пас Барника и в котором говорится буквально следующее:

"Министерство иностранных дел, № 575, DSM. Тегусигальпа, Д.К. 2 августа 1982 года. Г-н Председатель Совета Безопасности, имею честь обратиться к Вам, чтобы сообщить Вам и через Вас уважаемым членам Совета Безопасности об имевших в прошедшем месяце место случаях нападения на имущество и территорию Гондураса, а также об угрозах со стороны властей и военнослужащих правительства Никарагуа, предпринять широкомасштабную агрессию против Гондураса. Эти враждебные акции вызывают серьезную озабоченность у нашего народа и правительства и могут представлять собой угрозу миру и международной безопасности. Конституционное и демократическое правительство Гондураса, созданное на основе свободных и справедливых выборов и проводящее внешнюю политику, основанную на принципах невмешательства, взаимного уважения и подлинного международного сотрудничества, а также политику приверженности принципу самоопределения народов, не может не сожалеть по поводу этих печальных событий. Одновременно оно решительно отвергает опрометчивые обвинения, выдвинутые против властей Гондураса представителями правительства Никарагуа, выражает полную уверенность в том, что мир в Центральной Америке и Карибском бассейне можно надежно сохранить, если правительства стран этого региона и правительства стран других регионов будут следовать вышеупомянутым принципам и если будут прекращены преднамеренные кампании дезинформации и враждебных приготовлений, которые обостряют уже и без того напряженную обстановку в этом регионе. В течение июля 1982 года в Никарагуа происходили внутренние волнения и инциденты различного характера и интенсивности, которые мы не можем охарактеризовать иначе, как предупреждение правительству Никарагуа в отношении того, что оно глубоко заблуждается, когда использует те проблемы, с которыми оно сталкивается в своих провинциях, в качестве предлога для оправдания

гонки вооружений, к которой оно стремится, и совершенные акты агрессии и акты, которые оно грозит совершить против народа и правительства Гондураса. Вызывает сожаление и тот факт, что высокопоставленные руководители правительства Никарагуа применяют день ото дня все более оскорбительный тон в отношении руководящих властей Гондураса, безосновательно обвиняя их в происходящих в Никарагуа внутренних событиях, с чем мы, безусловно, не можем согласиться, ибо это со всей очевидностью противоречит атмосфере взаимопонимания и уважения, которые должны превалировать в международных отношениях. В июле 1982 года против народа и правительства Гондураса были совершены следующие агрессивные акции, инспирированные и осуществленные иностранцами. 3 июля - Взрыв бомбы в учреждениях авиакомпании Гондураса "САСА" в Сан-Хосе, Коста-Рика. Полиция Коста-Рики задерживает несколько виновных лиц, включая никарагуанского дипломата Эрмана Альтамирано, который впоследствии выдворяется из страны. 4 июля - Взрыв самодельной бомбы на электростанции в районе г. Тегусигальпа, который по счастливой случайности обходится без человеческих жертв, хотя в этом районе проживают тысячи людей. 15 июля - В оправдание агрессии против Гондураса с угрозами выступает Координатор Руководящего совета правительства национального возрождения Никарагуа команданте Даниэль Ортега Сааведра, который на пресс-конференции в Мадриде заявляет, что "власти Никарагуа поддерживают действия антиправительственных партизан в Гондурасе" и что "мы сохраняем за собой право предпринять ряд действий против этой страны". 15 июля - Правительство Гондураса выражает протест правительству Никарагуа по поводу артиллерийского обстрела его вооруженными силами гондурасских деревень Гарума и Эль-Альто в муниципии Консепсьон-де-Мария департамента Чолутека, которое было совершено 14 июля и в результате которого пятеро гондурасских крестьян получили серьезные ранения. 16 июля - Правительство Гондураса выражает протест правительству Никарагуа по поводу захвата 15 июля в водах, находящихся под юрисдикцией Гондураса, гондурасского рыболовного судна "Бон суар" и его экипажа в количестве свыше 30 человек. 17 июля - Правительство Гондураса направляет протест правительству Никарагуа по поводу постоянных облетов военными вертолетами Никарагуа общин Ареналес и Сабана-Редонда в департаменте Эль-Параисо, что является грубым нарушением воздушного пространства Гондураса. 20 июля - Правительство Гондураса направляет протест правительству Никарагуа по поводу проникновения в тот же день на территорию Гондураса в провинции Ля-Сейба департамента Чолутека вооруженных патрулей сандинистской армии, которых перехватывают подразделения гондурасских вооруженных сил; после 15-минутной перестрелки никарагуанские патрули удаляются на свою территорию. Гондурас занимает позицию нейтралитета в отношении внутренней борьбы, происходящей

в ряде стран этого региона, и мы лишь требуем, чтобы и другие оказывали нам соответствующее уважение. Гонка вооружений в Никарагуа и стремление ее руководителей проводить систематические подрывные акции и нарушения в других странах не способствует поддержанию мира в Центральной Америке и Карибском бассейне, однако наша страна хочет вновь заявить о своей приверженности миру и о своем стремлении заключить с другими правительствами стран этого региона соответствующие соглашения, с тем чтобы положить конец обстановке напряженности и недоверия и дать возможность населению наших стран осуществлять социально-экономическое развитие во исполнение их законного стремления. В этой связи мы вновь подтверждаем положения, содержащиеся в предложении о мире в Центральной Америке, которое я в качестве министра иностранных дел Гондураса представил Постоянному совету Организации американских государств (ОАГ) 23 марта 1982 года и которое было доведено до сведения членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в документе S/14919; на основе нашей инициативы уже проведены различные консультации между правительствами стран Центральной Америки, из которых нам хотелось бы отметить, касаясь Никарагуа, визит в Тегусигальпу министра иностранных дел г-на Дона Мигеля Д'Эското, состоявшийся 21 апреля, встречу начальников генеральных штабов вооруженных сил Гондураса и армии Никарагуа, состоявшуюся в Фратернидаде 20 мая, и встречу главнокомандующих военно-морскими силами обеих стран, состоявшуюся в Коринто 9 июля. В предложении Гондураса о поддержании международного мира в Центральной Америке, о достоинствах которого могут объективно судить государства-члены Организации, но которое Никарагуа, к сожалению, не хочет принять, вкратце содержатся следующие положения: 1) прекращение гонки вооружений и сокращение вооруженных сил; 2) объективное сокращение как военных, так и других иностранных советников; 3) механизмы для международного наблюдения и контроля в уязвимых районах (границы, морские порты, аэропорты ...), причем Гондурас уже объявил о своем добровольном согласии с этими условиями; 4) механизмы по прекращению торговли оружием в регионе; 5) уважение делимитированных и демаркированных границ, а также традиционных линий разграничения и юрисдикции государств в этом регионе; 6) постоянный диалог на многосторонней основе, который, кроме того, позволит в плане внутренних отношений устанавливать взаимопонимание в области политики, ведущее к укреплению демократической и плюралистской системы, обеспечивающей уважение гражданских свобод и права народов на свободное волеизъявление. Прошу распространить настоящее письмо в качестве

/...

документа Совета Безопасности и пользуюсь настоящей возможностью, чтобы выразить Вам свое самое высокое уважение и почтение. ЭДГАРДО ПАС БАРНИКА, Министр иностранных дел".

Энрике ОРТЕС КОЛИНДРЕС  
Посол  
Постоянный представитель

-----